

# DIARIO OFICIAL

Director: LUD DREIKORN LOPEZ

FORMA N° 340

San Salvador, Miércoles 12 de Agosto de 1998

NUMERO 147

## SUMARIO

### ORGANO LEGISLATIVO

- Acuerdo N° 351.- Se modifica el Acuerdo Legislativo N° 302, de 7 de mayo de 1998 ..... 2
- Acuerdo N° 352.- Exención de impuestos a la realización del denominado XV Certamen Miss América Latina ..... 2

### ORGANO EJECUTIVO

#### MINISTERIO DE ECONOMÍA

##### RAMO DE ECONOMIA

- Acuerdos Nos. 383, 384, 388 y 389.- Se aprueban Normas de Precios Obligatorias NSO 67.01.08:95 Cremas Lácteas Elaboradas para el Consumo Directo; NSO 67.01.10:95 Yogurt; NSO 67.07:96 Cloruro de Potasio y NSO 65.080.05.08:96 Sulfato de Sodio ..... 3-17

- Acuerdo N° 407.- Adición de Partidas Arancelarias al Acuerdo Arancelario N° 159, de fecha 30 de abril de 1996 ..... 17
- Acuerdos Nos 410 y 423.- Se conceden beneficios a favor de dos empresas ..... 17-18

#### MINISTERIO DE EDUCACIÓN

##### RAMO DE EDUCACION

- Acuerdos Nos. 15-0737 y 15-1064.- Equivalencias de Estudios y Certificaciones de Títulos ..... 19
- Acuerdos Nos. 15-1198, 15-1310 y 15-0759.- Reconocimiento de Maestros y Ampliación de Servicios ..... 19-20
- Acuerdo N° 15-1468.- Nómbrase como Miembro Propietario de la Junta Directiva de la Carrera Docente en el Departamento de Educación al Profesor Oscar Armando Hernández Cabrera ..... 20
- Acuerdos Nos. 15-1471, 15-1472, 15-1473 y 15-1525.- Se aprueban Planes de Estudios a las Universidades Católica de Occidente y Americana de El Salvador José Simeón Cañas ..... 21-22

### ORGANO JUDICIAL

#### CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

- Acuerdos Nos. 215-D y 248-D.- Autorizaciones para el ejercicio de las funciones de Notario y aumentos en la nómina respectiva ..... 22

### INSTITUCIONES AUTONOMAS

#### ALCALDÍAS MUNICIPALES

- Decreto N° 19.- Reformas al Presupuesto Municipal de Chapón ..... 23-24
- Decretos Nos. 15 y 16.- Modificaciones a las Disposiciones legales de Presupuesto Municipal y a la Ordenanza de Tasas por servicios de la ciudad de San Miguel ..... 25-27
- Decreto N° 17.- Liquidación del Presupuesto Municipal de 1995 de la ciudad de San Miguel ..... 27-31
- Estatutos de las Asociaciones de Desarrollo Comunal "Unidos Triunfar", Colonia Bethania y "Nueva Generación", Cantón El Estero y Acuerdos Nos. 8 y 10, emitidos por las Alcaldías Municipales de Miguel y Jujula, respectivamente, aprobándolos y confirmando el carácter de Personas Jurídicas ..... 31-38

### SECCION CARTELES OFICIALES

#### DE PRIMERA PUBLICACIÓN

- Cartel N° 1318 (14805).- Aviso de Reposición de Certificado del BANCO HIPOTECARIO SUCURSAL SENSUNTEPEQUE N° 154768. 39

#### DE SEGUNDA PUBLICACIÓN

- Cartel No. 1312(14603).- Reposición de Certificado del BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR SUCURSAL SANTA ANA No. 12160871. 39
- Cartel No. 1313(14614).- Pública Subasta seguida por LA CAJA DE CREDITO DE USULUTAN, contra MIRIAM STELLA RAMIREZ DE ORTEGA. 39

#### DE TERCERA PUBLICACIÓN

- Carteles Nos. 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304 y 1305.- Herencias Vacantes de la PROCURADURIA DE LOS DIFUNTOS, ANDRES MIRANDA CASTILLO, JUAN CARLOS MENJIVAR LOPEZ, JOSE ELIAS MENJIVAR LOPEZ, JOSE JORGE MIRANDA CASTILLO, RUMILIO ENAMORADO, ALFREDO ANTONIO ALEMAN SOLIS y JOSE ANTONIO URRUTIA TOBAR, CURADORES, FREDIS AYALA MEJIA, JOSE LUIS MENJIVAR ALAS, LEONIDAS JIMENEZ SORIANO, ALONSO ORTEGA MIRANDA, MARIA ANTONIA RODRIGUEZ, ROSA ELENA MENJIVAR ABARCA y HERIBERTO CALDERON CALDERON. 39-40
- Cartel No. 1306.- Título de Propiedad de la ALCALDIA DE JIQUILISCO, a favor del ESTADO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE EDUCACION. 41
- Carteles Nos. 1307(14398) y 1308(14399).- Publica Subastas seguidas por el FONDO SOCIAL PARA LA VIVIENDA, contra SANTOS ALVARADO GARCIA y PEDRO DOLORES SARAVIA GALLEGOS... 41

### SECCION CARTELES PAGADOS

#### DE PRIMERA PUBLICACIÓN

- Carteles Nos. 14684-Iv, 14671-Iv, 14659-Iv, 14670-Iv, 14685-Iv, 14690-Iv, 14706-Iv, 14714-Iv, 14720-Iv, 14725-Iv, 14734-Iv, 14662-Iv, 14722-Iv, 14667-Iv, 14689, 14698, 14707, 14710, 14712, 14715, 14716, 14719, 14673, 14673-Bis, 14664, 14680, 14681, 14645, 14646, 14647, 14648, 14649, 14701, 14702, 14713, 14668, 14691, 14699, 14700, 14721, 14723, 14724, 14735, 14669, 14674, 14709, 14736, 14677, 14679, 14697, 15530, 14727-C, 14711-C. 42-52

#### DE SEGUNDA PUBLICACIÓN

- Carteles Nos. 14479, 14493, 14494, 14498, 14501, 14505, 14522, 14527-Bis, 14528-Bis, 14502, 14503, 14516, 14523, 14553, 14480, 14481, 14482, 14483, 14484, 14485, 14486, 14487, 14488, 14489, 14548, 14549, 14550, 14551, 14552, 14506, 14527, 14528, 14532, 14529-Bis, 14530-Bis, 14531, 14538, 14540, 14544, 14545, 14546, 14547, 14499, 14555, 14556, 14557, 14558, 14559, 14560, 14561, 14562, 14509, 14643-C, 14644-C, 14605-C. 53-66

#### DE TERCERA PUBLICACIÓN

- Carteles Nos. 14309, 14321, 14324, 14347, 14358, 14375, 14381, 14383, 14385, 14388, 14356, 14353, 14354, 14364, 14295, 14296, 14297, 14298, 14299, 14300, 14301, 14302, 14305, 14306, 14371, 14307, 14369, 14306, 14355, 14374, 14310, 14311, 14312, 14313, 14331, 14332, 14357, 14368, 14386, 14373, 14366, 14318, 14530-C. 67-76

NORMA

NSO 65.080.05.08 :96

SALVADOREÑA

**AGROQUIMICOS. FERTILIZANTES.****Sulfato de Potasio. Especificaciones.****CORRESPONDENCIA:** Esta norma es una adaptación de la norma ICAITI 44019

ICS: 65.080

Editada por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, CONACYT, Urbanización Isidro Menéndez, Avenida Las Américas, Paseo San Antonio, #51, San Salvador, El Salvador, Centro América. Teléfonos: 226 2800, 225 6222; Fax. 226 6255; e-mail info@ns.conacyt.gob.sv.

**Derechos Reservados****1. Objeto**

Esta norma tiene por objeto establecer las especificaciones que debe cumplir el sulfato de potasio usado como abono o fertilizante.

**2. Definiciones**

Sulfato de potasio usado como fertilizante. Es el producto comercial formado principalmente por la sal potásica del ácido sulfúrico,  $K_2SO_4$ .

**3. Especificaciones**

**3.1 Características generales.** El sulfato de potasio usado como fertilizante se presenta como un sólido granulado, semigranulado o pulverizado.

**3.2 Especificaciones físicas y químicas.** El sulfato de potasio usado como fertilizante debe cumplir con las especificaciones siguientes:

| Especificaciones   | Porcentaje en masa |        |
|--|--------------------|--------|
|  | Mínimo             | Máximo |
| Contenido de potasio soluble en agua expresado como $K_2O$ | 48.0               | -      |
| Contenido de sulfato expresado como azufre (S)             | 16.3               | -      |
| Contenido de cloruro expresado como Cl                     | -                  | 2.5    |
| Contenido de humedad                                       | -                  | 1.0    |
| Residuo sobre tamiz  | Por convenio       |        |

## 4. Toma de muestras, ensayos y análisis

Para la toma y preparación de muestras, ensayos y análisis, se adoptan los Métodos de Análisis de la Asociación de Químicos Analistas Oficiales (Official Methods of Analysis Association of Official Analytical chemists. Fertilizers Section 2- A. O. A. C. en su última edición en inglés). La traducción y el uso de éstos es responsabilidad del usuario. Se exceptúa un método de determinación de potasio soluble en agua que es de la EEC.

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| NSO - A. O. A. C. 929.01     | : | Toma de muestras  |
| NSO - A. O. A. C. 929.02     | : | Preparación de la muestra.  |
| NSO - A. O. A. C. 950.01     | : | Determinación de la humedad total.  |
| NSO - A. O. A. C. 983.02     | : | Determinación de potasio soluble en agua. Método de fotometría de llama con estándar interno de litio o |
| NSO - A. O. A. C. 955.06     | : | Determinación de potasio soluble en agua. Método de fotometría de llama o                               |
| NSO - 77/535 EEC ANEXO II    |   |   |
| Nº L 213/77 al 81 (método 4) | : | Determinación de potasio soluble en agua, método gravimétrico con STPB (Sodio tetrafenil boro).         |
| NSO - A. O. A. C. 980.02 (a) | : | Determinación del azufre de sulfatos.   |
| NSO - A. O. A. C. 928.02     | : | Determinación de cloruros.  |

## 5. Envase y rótulo

## 5.1 Envase. Los envases deben cumplir con los requisitos siguientes:

- Ser resistente a la acción del producto;
- No impartir color al producto;
- Ser impermeables al agua en estado líquido;
- Asegurar la protección del producto contra condiciones externas que puedan alterar sus características químicas o físicas;
- Poseer propiedades físicas y mecánicas tales que permitan los procesos de empaque manual o mecánico sin que haya pérdida de su resistencia;
- Resistir las condiciones de manejo, transporte y almacenamiento.

## 5.2 Rótulo. Los rótulos deben ser fácilmente legibles a simple vista, redactados en castellano y en otro idioma si las necesidades de algún país así lo dispusieran y hechos de tal forma que no desaparezcan bajo condiciones de uso normal.

No podrán tener ninguna leyenda de significado ambiguo que pueda inducir a engaño ni descripción de características del producto que no se puedan comprobar.

El rótulo debe llevar las siguientes indicaciones:

- El nombre comercial del producto;
- El contenido de potasio soluble en agua (expresado como  $K_2O$ );
- El contenido bruto/neto expresado en unidades del Sistema Internacional y en su equivalente en unidades convencionales cuando sea apropiado por la práctica de uso;
- El nombre o razón social del fabricante y del importador del producto.
- El nombre del país donde se elaboró el producto.

## 6. Correspondencia

Para la redacción de la presente norma se ha tomado en cuenta la Norma ICAITI 44019.

- FIN DE LA NORMA -

2º El presente Acuerdo entrará en vigencia a partir del día de su publicación en el Diario Oficial.- COMUNIQUESE.- (Rubricado por el señor Presidente de la República).- EL MINISTRO DE ECONOMIA, EDUARDO ZABLAH-TOUCHE H.

## ACUERDO N° 407

San Salvador, 22 de junio de 1998

## EL ORGANO EJECUTIVO EN EL RAMO DE ECONOMIA

Vista la solicitud presentada en este Ministerio en fecha 1 de junio de 1998, suscrita por el señor Jeffrey David Keasler, actuando en calidad de Representante Legal de la Sociedad TEXTILES LA PAZ, L.L.C., Sociedad registrada con Número de Identificación Tributaria 9450-230296-101-1, relativa a que se le adicione al Acuerdo Original N° 159 del 30 de abril de 1996, que adelante se relacionará, partidas arancelarias de materia prima, necesarias para realizar su actividad incentivada;

## CONSIDERANDO:

- I.- Que la solicitud de mérito fue admitida en el Ministerio de Economía el día 1 de junio de 1998;
- II.- Que la Sociedad relacionada goza de los beneficios de la Ley del Régimen de Zonas Francas y Recintos Fiscales, según Acuerdo No. 159 del 30 de abril de 1996, publicado en el Diario Oficial No. 81, Tomo No. 331, del 3 de mayo de 1996, en el cual fue calificada como EMPRESA QUE EXPORTA LA TOTALIDAD DE SU PRODUCCION, dedicándose a la confección y maquila de ropa en general para hombres, mujeres y niños asimismo se le concedieron las siguientes adiciones: Acuerdo No. 298 de fecha 10 de julio de 1996, publicado en el Diario Oficial No. 176, Tomo No. 332, del 20 de septiembre de 1996; Acuerdo No. 618 de fecha 13 de diciembre de 1996, publicado en el diario Oficial No. 39, Tomo No. 334, del 27 de febrero de 1997; Acuerdo No. 217 del 15 de abril de 1997 y Acuerdo No. 487 del 25 de julio de 1997, ambos publicados en el Diario Oficial No. 177, Tomo No. 336, del 25 de Septiembre 1997;
- III.- Que está probada en autos la existencia Legal de la Sociedad interesada y la personería jurídica con que actúa el solicitante;
- IV.- Que los Ministerios de Economía y de Hacienda han emitido sus respectivos dictámenes en sentido favorable;

## POR TANTO:

De conformidad a la razón expuesta y artículos 21 de la Ley del Régimen de Zonas Francas y Recintos Fiscales, y 26 del Reglamento, este Ministerio,

## ACUERDA:

- 1º.- Adiciónese al numeral 3º de la parte dispositiva del Acuerdo N° 159 del 30 de abril de 1996, publicado en el Diario Oficial N° 81, Tomo N° 331, del 3 de mayo de 1996, las partidas arancelarias siguientes:

## DESCRIPCION

## MATERIA PRIMA

|  |            |
|--|------------|
| Paletas, paletas caja y demás plataformas para carga; collarines para paletas, de madera.  | 4415.20.00 |
| Los demás artículos de pasta de papel, papel, cartón, guata de celulosa o napa de fibras de celulosa (cartones cortados en formato). | 4823.90.99 |

- 2º Los bienes autorizados en este Acuerdo estarán sujetos a control periódico de los Ministerios de Economía y de Hacienda;
- 3º Queda obligada la Sociedad beneficiaria de conformidad a los artículos 31 literales a), b) y c) de la Ley, y 49 de su Reglamento, en proporcionar la información relacionada con su operación y cualquier otra que requieran los Ministerios de Economía y de Hacienda;
- 4º En lo demás queda sin ninguna modificación el Acuerdo N° 159 antes mencionado;
- 5º Dentro de un plazo de 90 días contado a partir de la fecha de publicación de este Acuerdo en el Diario Oficial, la Sociedad beneficiaria deberá formalizar las declaraciones de mercancía de importación que hubiere realizado;
- 6º El presente Acuerdo entrará en vigencia el día de su publicación en el Diario Oficial. COMUNIQUESE.

ROLANDO ALVARENGA ARGÜETA,  
Viceministro Comercio de Industria.  
(Mandamiento de Ingreso N° 14879)

## ACUERDO N° 410

San Salvador, 25 de junio de 1998

## EL ORGANO EJECUTIVO EN EL RAMO DE ECONOMIA,

Vista la solicitud presentada el día 19 de marzo del corriente año, suscrita por el Licenciado OSCAR ENRIQUE GUARDADO CALDERON, mayor de edad, Abogado, del domicilio de Nueva San Salvador, en su calidad de Apoderado General Judicial de la "ASOCIACION COOPERATIVA DE PRODUCCION AGROPECUARIA SANTA CLARA N° 2 DE RESPONSABILIDAD LIMITADA", del domicilio de Cantón Teculuya, Jurisdicción de San Luis Talpa, Departamento de La Paz, contraída a que se le otorguen a su representada por un periodo de CINCO AÑOS, los beneficios establecidos en el Art. 72 literales a) y c) de la Ley General de Asociaciones Cooperativas; y

## CONSIDERANDO:

- I.- Que por medio de Resolución N° 130, de fecha 29 de mayo del corriente año, se resolvió procedente concederle a la citada Asociación Cooperativa, por un periodo de CINCO AÑOS, los beneficios solicitados.
- II.- Que el Apoderado General Judicial de la referida Asociación Cooperativa, Licenciado OSCAR ENRIQUE GUARDADO CALDERON, por medio de escrito presentado el día 17 de junio del corriente año, manifestó aceptar en nombre de su poderdante los términos vertidos en dicha Resolución.